

01.04.2020

Özbekistan'ın Gümrük İşlemleri Hakkındaki Yasal Düzenlemeleri (1057 ve 762 Sayılı Kararnameler Hk)

Özbekistan Cumhuriyeti Bakanlar Kurulunun 31 Aralık 2019 tarihli ve 1057 sayılı "Özbekistan Cumhuriyeti'ne Giren Eşya ve Taşıtların Gümrük İşlemlerinin Kolaylaştırılmasına Dair Kararname"si, karayolu, demiryolu ve havayolu üzerinden Özbekistan'a giren eşya ve taşıtlara yönelik gümrük kapılarında uygulanacak işlemlerde gümrük kontrolünün etkinliğinin sağlanması, gümrük prosedürlerinin basitleştirilmesi, zaman ve maliyetlerin azaltılmasını hedeflemektedir.

31.12.2019 Tarihli ve 1057 Sayılı Özbekistan Cumhuriyeti'ne Giren Eşya ve Taşıtların Gümrük İşlemlerinin Kolaylaştırılmasına Dair Kararname

Kararnameyle, yetkili organların belirlediği düzen çerçevesinde mevzuata uygun olarak verilen Uygunluk Belgesi, Sağlık-Epidemiyolojik Rapor, Çevre Sertifikası gibi önemli belgeler için "Tek Pencere" Gümrük Bilgi Merkezi'nden alınacak izin çerçevesinde malların Özbekistan'a girişinin ve gümrük işlemlerinin malların serbest satış gümrük beyannamesinin ilgili gümrük biriminde kaydının yapıldığı andan itibaren 3 saat içerisinde tamamlanmasının düzeni belirlenmiştir. Bunun yanı sıra, Tehlike Yönetim Otomatik Sistemi tarafından tespit edilen tehlike arz eden durumların bu uygulamalar dışında tutulacağı belirtilmiştir.

25.09.2018 Tarihli ve 762 Sayılı Özbekistan Cumhuriyeti'ne Giren Eşya ve Taşıtların Gümrük İşlemlerinin Kolaylaştırılmasına Yönelik Düzenlemelere İlişkin Kararname

Bu bağlamda, 25.09.2018 Tarihli ve 762 Sayılı Özbekistan Cumhuriyeti'ne Giren Eşya ve Taşıtların Gümrük İşlemlerinin Kolaylaştırılmasına Yönelik Düzenlemelere İlişkin Kararname'nin ikinci fıkrası, yukarıda belirtilen 1057 sayılı Kararname ışığında aşağıdaki gibi yeniden düzenlenmiştir:

İkinci Fıkra: Eşya taşıyıcılarının yada sahiplerinin veya eşya yetikisine sahip kişilerin, hava ve demiryolu ile taşınan eşyalar ve taşıma araçları hakkında, yolcu ve bagajları da dahil olmak üzere, gümrük idarelerinin bilgi sistemine Internet üzerinden vereceği ön bilgiler:

- karayolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce;
- demiryolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce;
- uzun mesafeli uçuşlar durumunda, hava taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesinde gelişinden iki saat önce;
- kısa mesafeli uçuşlarda, hava taşıtının uçuşu sırasında gönderilmesi gereklidir.

Söz konusu Kararname değişikliği 2 Nisan 2020 tarihinden itibaren yürürlük kazanacak olup bahse konu her iki kararnamenin çevirisi aşağıda sunulmaktadır.

NOT: İşbu haber metinleri ve diğer çalışmalar tarafımızca yapılan gayri resmi çeviri olup Özbekistan'da faaliyet gösteren iş insanlarımızı bilgilendirme amacıyla hazırlanmaktadır.

01.04.2020

ÖZBEKİSTAN CUMHURİYETİ BAKANLAR KURULUNUN
ÖZBEKİSTAN CUMHURİYETİ GÜMRÜK BÖLGESİNE İTHAL EDİLEN EŞYA VE
TAŞITLARIN KAYITLARINDA GÜMRÜK İŞLEMLERİNİN
KOLAYLAŞTIRILMASINA DAİR KARARI

Karayolu, demiryolu ve hava yoluyla Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine ithal edilen eşya ve taşıtların gümrüklemesinde gümrük kontrolünün etkinliğini sağlamak için gümrük işlemlerini kolaylaştırılmasının yanı sıra zaman ve finansal maliyetleri de azaltmak için Bakanlar Kurulu aşağıdakilere karar verir:

1. Buna göre aşağıdaki prosedür uygulanır:

Mevzuata uygun olarak yetkili makamlar tarafından usulüne göre verilen uygunluk belgesi, sıhhi-epidemiolojik sonuç, çevre sertifikası gerektiren ürünlerin, "Tek Pencere" gümrük bilgi sisteminde onaylanması halinde Özbekistan Cumhuriyeti topraklarına ithal edilmesine izin verilecektir;

Daha önce ilk gümrük beyannamesi sunulan eşyaların serbest dolaşımı, riskin otomatik risk yönetimi sistemi tarafından tespit edildiği durumlar hariç, gümrük beyannamesinin alındığı andan itibaren üç saat içinde gerçekleştirilecektir.

2. Özbekistan Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu'nun 25 Eylül 2018 tarihli ve 762 sayılı "Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine giren eşya ve taşıtların resmileştirilmesinde gümrük prosedürlerini kolaylaştırılmasına yönelik düzenlemelerle ilişkin" kararnamenin 2. maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

"2. Eşya taşıyıcılarının yada sahiplerinin veya eşya yetikisine sahip kişilerin, hava ve demiryolu ile taşınan eşyalar ve taşıma araçları hakkında, yolcu ve bagajları da dahil olmak üzere, gümrük idarelerinin bilgi sistemine Internet üzerinden vereceği ön bilgiler:

karayolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce;

demiryolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce;

uzun mesafeli uçuşlar durumunda – hava taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesinde gelişinden iki saat önce;

kısa mesafeli uçuşlar durumunda – hava taşıtının uçuşu sırasında gönderilmesi gereklidir.

3. "Özbekistan Demiryolları" A.Ş. üç ay içinde komşu ülkelerin demiryolu idareleri ile ikili anlaşmaların imzalanması ve ilgili bilgilerin hızlı bir şekilde değişmesini organize edilmesini sağlamalıdır.

NOT: İşbu haber metinleri ve diğer çalışmalar tarafımızca yapılan gayri resmi çeviri olup Özbekistan'da faaliyet gösteren iş insanlarımızı bilgilendirme amacıyla hazırlanmaktadır.

T.C. TAŞKENT BÜYÜKELÇİLİĞİ
TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Adres: Akademik Yahya Gulyamov
Ko'chasi No:87 Taşkent/Özbekistan
Tel: +998 71 233 29 19

01.04.2020

4. Özbekistan Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı, bu kararname hükümleri hakkında yabancı diplomatik ve eşdeğer temsilciliklere ve konsolosluk kuruluşlarına bilgi verilmesini sağlamalıdır.

5. Özbekistan Cumhuriyeti Devlet Gümrük Komitesi,

Yerli ve yabancı taşıyıcıların veya diğer ilgili kişilerin, gümrük makamlarının bilgi sistemine eşyalar ve taşıt araçları hakkındaki ilk bilgileri elektronik ortamda bağımsız olarak sunma fırsatını sağlamalıdır;

üç aylık bir süre içinde, Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine ithal edilmek üzere olan eşyalar ve taşıma araçları hakkındaki ilk bilgilerin elektronik ortamda sunulması, kullanılması ve kaydedilmesi prosedürünü geliştirmelidir;

ilgili bakanlıklar ve birimlerle birlikte bir ay içinde kabul ettikleri normatif yasal düzenlemeleri bu kararla uyumlu hale getirmelidir.

6. Bu karar, resmi yayın tarihinden itibaren üç ay sonra yürürlüğe girer.

7. Bu kararın uygulanmasının izlenmesi, Özbekistan Cumhuriyeti Başbakanının Yatırım ve Dış Ekonomik İlişkiler işleri yardımcısı E.M. Ganiev ve Özbekistan Cumhuriyeti Devlet Gümrük Komitesi Başkanı M.B. Azimov sorumluluğundadır.

Özbekistan Cumhuriyeti Başbakanı A. ARIPOV

Taşkent.

31 Aralık 2019,

Sayı 1057

NOT: İşbu haber metinleri ve diğer çalışmalar tarafımızca yapılan gayri resmi çeviri olup Özbekistan'da faaliyet gösteren iş insanlarımızı bilgilendirme amacıyla hazırlanmaktadır.

01.04.2020

ÖZBEKİSTAN CUMHURİYETİ BAKANLAR KURULUNUN

**ÖZBEKİSTAN CUMHURİYETİ GÜMRÜK BÖLGESİNE GELEN EŞYA VE TAŞITLARIN
RESMİLEŞTİRİLMESİNDE GÜMRÜK PROSEDÜRLERİNİ KOLAYLAŞTIRMAK İÇİN ÖNLEMLER
HAKKINDA KARARI**

Özbekistan Cumhuriyeti Cumhurbaşkanının 12 Nisan 2018 tarihli 5414 sayılı "Özbekistan Cumhuriyeti Devlet Gümrük hizmetleri faaliyetlerini radikal bir şekilde iyileştirmek için alınan tedbirler hakkında" ki Kararnamesi uyarınca ve Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine karayolu, demiryolu ve hava yoluyla ithal edilen eşya ve taşıtların Gümrük kontrolü faaliyetlerinin verimliliğini sağlamak, kayıt işlemlerindeki gümrük prosedürlerini kolaylaştırmak için Bakanlar Kurulu aşağıdakilere karar verir:

1. Karayolu, demiryolu ve hava yoluyla Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine girecek eşya ve taşıtlar hakkında önceden elektronik bilgilendirme için devlet gümrük hizmetleri idarelerine sunulacak bilgilerin listesi, Ek № 1'e göre onaylanmalıdır.

Karayolu, demiryolu ve hava yoluyla Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine girecek eşya ve taşıtlar hakkında devlet gümrük hizmetleri idarelerine önceden elektronik bilgilendirme prosedürünün uygulanması şeması Ek № 2'ye uygun olarak onaylanmalıdır.

2. Eşya taşıyıcılarının ya da sahiplerinin veya eşya yetkisine sahip kişilerin, hava ve demiryolu ile taşınan eşyalar ve taşıma araçları hakkında, yolcu ve bagajları da dahil olmak üzere, gümrük idarelerinin bilgi sistemine Internet üzerinden vereceği ön bilgiler:

karayolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce;

demiryolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce;

uzun mesafeli uçuşlar durumunda – hava taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesinde gelişinden iki saat önce;

kısa mesafeli uçuşlar durumunda – hava taşıtının uçuşu sırasında gönderilmesi gereklidir.

(2.fıkra'ya Özbekistan Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu 31 Aralık 2019 tarihli ve 1057 sayılı Kararı ile değişiklik yapıldı. 2 Nisan 2020'den itibaren yürürlüğe girer.)

3. Özbekistan Cumhuriyeti Devlet Gümrük Komitesi, "Özbekistan Havo Yollari" M.H.Y. ve "Özbekistan Demiryollari" A.Ş. ile birlikte, Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine girecek eşya ve taşıtlar hakkında, demiryolu ve hava yoluyla Özbekistan Cumhuriyeti gümrük Bölgesine girecek yolcu ve bagajları da dahil olmak üzere, iki ay içinde elektronik bilgi paylaşımı yazılımını geliştirmeli ve gümrük idarelerinin bilgi sistemine uygulamalıdır.

4. Özbekistan Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı:

bir aylık bir süre içinde, Özbekistan Cumhuriyeti Devlet Gümrük Komitesi ile birlikte, Özbekistan Cumhuriyeti Gümrük Bölgesine girecek eşya ve taşıtlar hakkındaki bilgilerin online paylaşımı konusunda komşu ülkelerle uluslararası anlaşmalar yapma konusunu çözmelidir;

bu kararname hükümleri hakkında yabancı diplomatik ve eşdeğer temsilciliklere ve konsolosluk kuruluşlarına bilgi verilmesini sağlamalıdır.

5. Özbekistan Cumhuriyeti Devlet Gümrük Komitesi, Özbekistan Milli Televizyon ve Radyo Kurumu, Özbekistan Milli Haber Ajansı ve diğer medya kuruluşları ile birlikte bu kararın hükümlerinin medyada geniş yer bulmasını ve açıklanmasını organize etmelidir.

NOT: İşbu haber metinleri ve diğer çalışmalar tarafınızca yapılan gayri resmi çeviri olup Özbekistan'da faaliyet gösteren iş insanlarımızı bilgilendirme amacıyla hazırlanmaktadır.

T.C. TAŞKENT BÜYÜKELÇİLİĞİ
TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Adres: Akademik Yahya Gulyamov
Ko'chasi No:87 Taşkent/Özbekistan
Tel: +998 71 233 29 19

01.04.2020

6. Bakanlar Kurulunun 30 Ekim 2015 tarihli 307 sayılı "Karayolu taşıtıyla Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine ithal edilen eşya ve taşıtlar hakkında Devlet gümrük hizmetleri idarelerine ön elektronik bilgilendirmenin tanıtımı hakkında"ki Kararı yürürlükten kaldırılmıştır.

7. Bu kararın uygulanmasının izlenmesi, Özbekistan Cumhuriyeti Başbakanının yardımcısı N.S. Otajanov ve Özbekistan Cumhuriyeti Devlet Gümrük Komitesi Başkanı M.B. Azimov sorumluluğundadır.

Özbekistan Cumhuriyeti Başbakanı A. ARIPOV

Taşkent.

25 Eylül 2018,

Sayı 762

25 Eylül 2018 tarihli ve 762

sayılı Bakanlar Kurulu Kararına

EK 1

Karayolu, demiryolu ve hava yoluyla Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine girecek eşya ve taşıtlar hakkında önceden elektronik bilgilendirme için devlet gümrük hizmetleri idarelerine sunulacak bilgilerin listesi

1. Araç tipi.
2. Ülke, taşıyıcının adı ve adresi.
3. Araç bilgisi.*
4. Gönderici ülkesi.
5. Alıcı ülkesi.
6. Alıcının adresi ve vergi numarası (tranzit taşıma için gerekli değildir).
7. Eşya adı, brüt ağırlık, fiyat.
8. Eşyaları tanımlayan en az 6 haneli GTİP kodu (tranzit geçişte - sadede izin gerektiren eşyalar için).
9. İzinlere ilişkin bilgiler (varsa).
10. Eşyaların Özbekistan Cumhuriyeti gümrüğüne varış zamanı (tarifeli).
11. TIR kame numarası (varsa), 14.11.1975 tarihli TIR karneleri hakkındaki Uluslararası Malların Taşınmasına İlişkin Sözleşme uyarınca.
12. Konşimento ve irsaliye numarası ve tarihi.

*Karayolu ile taşınırken, aracın kayıt numarası, tescil edildiği ülke ve kimlik numarası (VIN) (yada karoseri, şasi veya çerçeve numarası) verilir.

NOT: İşbu haber metinleri ve diğer çalışmalar tarafımızca yapılan gayri resmi çeviri olup Özbekistan'da faaliyet gösteren iş insanlarımızı bilgilendirme amacıyla hazırlanmaktadır.

T.C. TAŞKENT BÜYÜKELÇİLİĞİ
TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Adres: Akademik Yahya Gulyamov
Ko'chasi No:87 Taşkent/Özbekistan
Tel: +998 71 233 29 19

01.04.2020

25 Eylül 2018 tarihli ve 762 sayılı
Bakanlar Kurulu Kararına
Ek 2

Karayolu, demiryolu ve hava yoluyla Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine girecek eşya ve taşıtlar hakkında devlet gümrük hizmetleri idarelerine önceden elektronik bilgilendirme prosedürünün uygulanması şeması

Etap	Birim	Aksiyon	Teslim Süresi
1. etap	Eşya taşıyıcıları yada sahipleri veya eşya yetikisine sahip kişiler	Eşyalar ve taşıma araçları hakkında, eşyaların Özbekistan gümrüğüne gümrük idarelerinin bilgi sistemine Internet üzerinden vereceği ön bilgilerin gönderimi	1. karayolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce; 2. demiryolu taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük sınırına gelişinden bir saat önce; 3. uzun mesafeli uçuşlar durumunda – hava taşıtının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesinde gelişinden iki saat önce; kısa mesafeli uçuşlar durumunda – hava taşıtının uçuşu sırasında gönderilmesi gereklidir.
2. etap	Devlet gümrük hizmeti memurları	Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine karayolu, demiryolu ve hava yoluyla giren eşyaların ve taşıma araçlarının belgelerini içeren bilgilerin ön kontrolünü Gümrük işlemlerini öngörülen şekilde yürütmek - eğer ilk elektronik bilgiler nakliye belgelerinde yer alan bilgilere karşılık geliyorsa ve herhangi bir risk yoksa	30 dakika içinde 20 dakika içinde

NOT: İşbu haber metinleri ve diğer çalışmalar tarafımızca yapılan gayri resmi çeviri olup Özbekistan'da faaliyet gösteren iş insanlarımızı bilgilendirme amacıyla hazırlanmaktadır.

3.4.2020 / 6031

T.C. TAŞKENT BÜYÜKELÇİLİĞİ
TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Adres: Akademik Yahya Gulyamov
Ko'chasi No:87 Taşkent/Özbekistan
Tel: +998 71 233 29 19

01.04.2020

		<i>Eşyalar ve taşıma araçları üzerinde uygun gümrük kontrol şekillerinin uygulanması – eğer ilk elektronik bilgiler nakliye belgelerinde yer alan bilgilere uymuyorsa, gümrük idarelerinin bilgi sistemi ilgili bilgileri içermiyorsa veya bir risk söz konusu ise.</i> <i>Sonraki gümrük işlemlerini gümrük mevzuatının gereklerine uygun olarak yürütmek.</i>	<i>Eşya ve taşıma araçlarının Özbekistan Cumhuriyeti gümrük bölgesine geldiğinde ve gümrük kontrolü ve işlemleri yapıldığı sırada.</i>
--	--	---	---

(Ulusal Mevzuat Veritabanı, 09/26/2018, No. 09/18/762/1961)



NOT: İşbu haber metinleri ve diğer çalışmalar tarafınızca yapılan gayri resmi çeviri olup Özbekistan'da faaliyet gösteren iş insanlarımızı bilgilendirme amacıyla hazırlanmaktadır.

3.4.2020 / 6031